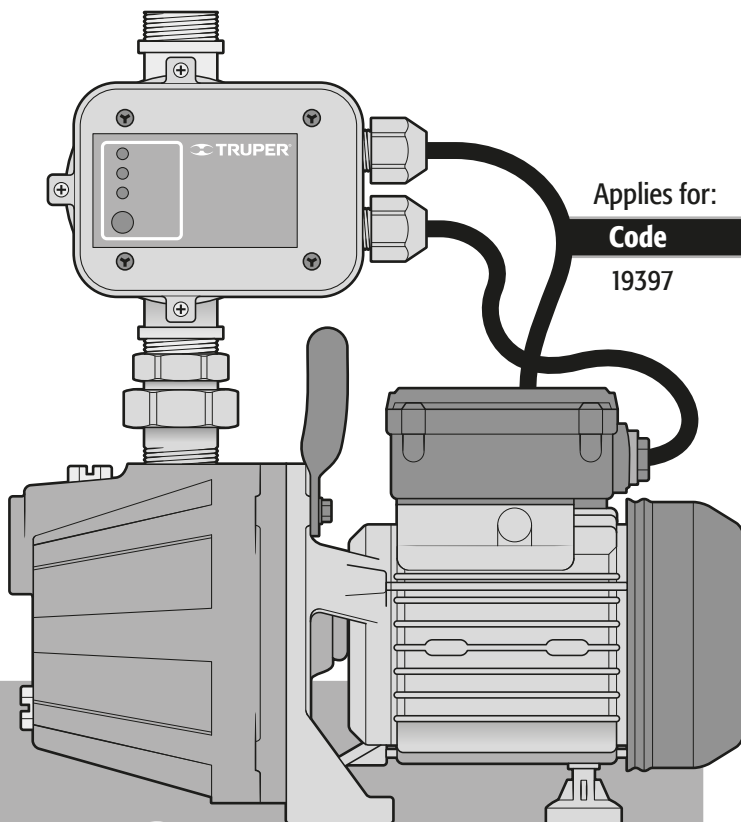




Manual

## Water pressure booster pump

**1 HP**  
Power



Applies for:

**Code**

19397

**Model**

PRES-1

# PRES-1



**CAUTION**



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



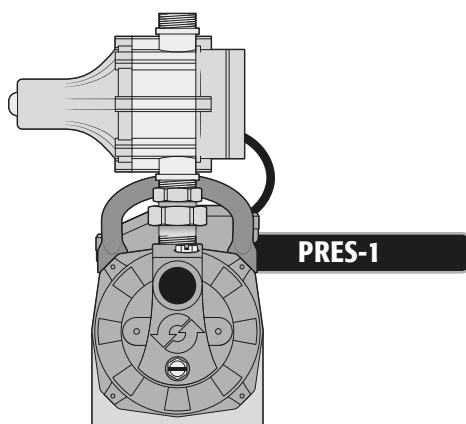
|                                                                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Technical data .....                                                                                                       | <b>3</b>  |
| Power requirements .....                                                                                                   | <b>3</b>  |
|  General power tools safety warnings ..... | <b>4</b>  |
|  Safety warnings for water pumps .....     | <b>5</b>  |
| Parts .....                                                                                                                | <b>6</b>  |
| Assembly .....                                                                                                             | <b>6</b>  |
| Start up .....                                                                                                             | <b>7</b>  |
| Maintenance .....                                                                                                          | <b>8</b>  |
| Troubleshooting .....                                                                                                      | <b>9</b>  |
| Notes .....                                                                                                                | <b>10</b> |
| Authorized Service Centers .....                                                                                           | <b>11</b> |
| Warranty .....                                                                                                             | <b>12</b> |

## **CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



# Technical data



## PRES-1

|                           |                                                             |                                                           |            |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|
| Code                      | 19397                                                       |                                                           |            |
| Description               | Water pressure booster pump                                 |                                                           |            |
| Voltage                   | 127 V ~                                                     |                                                           |            |
| Frequency                 | 60 Hz                                                       |                                                           |            |
| Current                   | 6.6 A                                                       |                                                           |            |
| Power                     | 1 Hp                                                        |                                                           |            |
| Speed                     | 3 450 RPM                                                   |                                                           |            |
| Input and output diameter | 1 NPT                                                       |                                                           |            |
| Maximum depth             | 26.2 ft                                                     | Maximum height / Maximum Value of Total Manometric Height | 124.6 ft   |
| Maximum water temperature | 95 °F                                                       | Maximum Flow                                              | 14 gal/min |
| Conductors                | 18 AWG x 3C with insulating temperature of 221 °F           |                                                           |            |
| Duty cycle                | 50 min work per 20 min rest. Maximum time per day - 6 hours |                                                           |            |
| Insulation                | Class I                                                     | IP Grade                                                  | IPX4       |

Power Cord Grips: Type Y  
Build Quality: Basic insulation.  
Thermal Insulation on Motor Winding: Class B

**⚠ WARNING** To prevent power discharge or serious accident if the power cable gets damaged make it replaced by the manufacturer or in a **TRUPER** Authorized Service Center. Power insulation in this tool is affected by liquid spills or splashing while operating. Do not expose to rain, liquids and / or humidity.



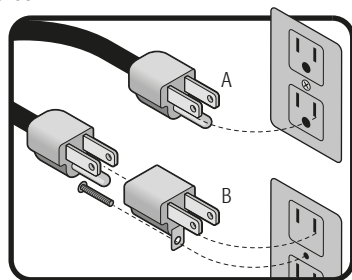
**⚠ WARNING** Before gaining access to terminals, all power circuits should be disconnected.

## Power Requirements

**⚠ WARNING** The tool shall be grounded while in use to prevent an electric shock.

- Connect the plug into a correctly grounded power outlet, as shown in Figure A. Not all the power outlets are correctly grounded. If you do not know for sure verify with a qualified electrician.
- If the plug destined for the tool is a two-prong (two orifices), FOR NOT REASON AT ALL REMOVE OR ALTER THE GROUND CONDUCTOR SET IN THE PLUG. Use a temporary adapter as shown in Figure B and always connect the ground ring as indicated.

**⚠ CAUTION** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.



| Ampere Capacity          | Number of Conductors | Extension gauge    |                   |
|--------------------------|----------------------|--------------------|-------------------|
|                          |                      | from 6 ft to 49 ft | higher than 49 ft |
| from 0 A and up to 10 A  | 3 (one grounded)     | 18 AWG(*)          | 16 AWG            |
| from 10 A and up to 13 A |                      | 16 AWG             | 14 AWG            |
| from 13 A and up to 15 A |                      | 14 AWG             | 12 AWG            |
| from 15 A and up to 20 A |                      | 8 AWG              | 6 AWG             |

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.  
AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

**⚠ WARNING** When operating power tools outdoors, use a **6 VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.





## General power tool safety warnings



**WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below.** Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

### Work area

**Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.



**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause losing control.



### Electrical Safety

**The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



**Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or wet conditions.**

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

**Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

**If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.**

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

**Remove any wrench or vice before turning the power tool on.**

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.**

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



**If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly. Using these devices reduce dust-related risks.**

### Power Tools Use and Care

**Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

**Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



**Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



**Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.**

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

### Service

**Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Children or people with reduced physical; sensory or mental capabilities shall not operate the tool, neither inexperienced people or without knowledge in the use of the tool, unless supervised by a person responsible of their safety or if receiving previous instructions about the tool operation.**

Children shall be kept under supervision to double-check they will not play with the tool. Tight supervision shall be used with children or disabled persons to prevent from using or being close to any household tool.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

# Safety warnings for water pumps



## Adequate Use

- The stationary and semi-stationary device is designed to pump clean water at home or garden. To spray or water the lawn, as a fountain or as rainwater pump. Any other use is not adequate.
- The device is in compliance with the most updated safety requirements only if it is used for its intended use. The device can only be used under the allowed performance restrictions.
- The pump cannot be used to pump drinking water or to water vegetables. It is not allowed to pump explosive, combustible or aggressive materials or substances hazardous to health or sewer water.
- The device is not adequate for commercial or industrial use.
- Inadequate use or modifications to the device, using components unauthorized or not approved by the manufacturer may result in unforeseen damage to the device and the operator and liberates the manufacturer from any legal liability.

**⚠ CAUTION** • Do not subject the device to rain. Do not use the device around wet areas.

**⚠ WARNING** • Do not use the device in areas where there is danger of explosion or near flammable liquids or gases.

**⚠ WARNING** • Do not aim the water jet against the device or other electric components. There is risk of death by an electric shock.

**⚠ CAUTION** • Double-check the extension cord is not making contact with the water feeding the unit.

- Do not install or turn on the unit when people or animals are in the water about to be pumped or they are in contact with water (for example, a swimming pool).

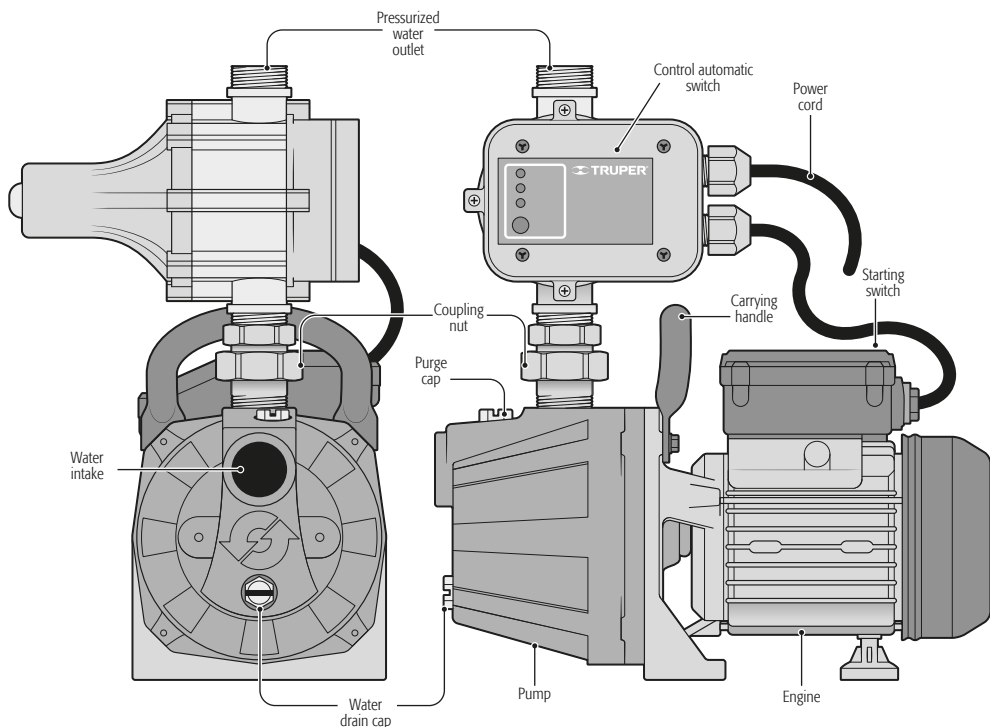
- Do not leave the unit unattended. If you need to go away for a long period of time disconnect it.

- All repairs shall only be carried out in a **TRUPER** Authorized Service Center. Otherwise you can be exposed to electric shock and makes the warranty void.

- The symbols adhered onto the device shall not be removed or be covered. All information about the device that is not legible shall be replaced immediately.

- Read and obey the operating instructions before starting to pump.

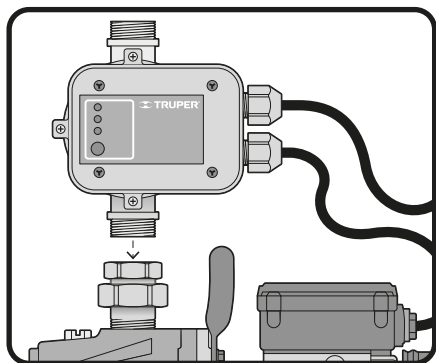
**⚠ WARNING** • All the cabling, power connections and the ground connection of the system shall comply with the OFFICIAL MEXICAN STANDARD NOM-001-SEDE, ELECTRICAL INSTALLATIONS (UTILIZATION) or with the local codes or regulations. Use the services of a qualified electrician.



## Assembly

### Automatic switch coupling

- Fix the automatic switch control with the coupling nut and tighten by hand. Double-check the seal is in the right position.
- Turn the automatic switch control into the required position and tighten the coupling nut.



### Installation

- The device shall be set in a horizontal surface that can support the device weight when is filled with water.
- To prevent vibration set the device onto an elastic surface (for example, a rubber mat).
- The fixing spot shall be well ventilated and protected from wind and rain.
- When used in garden ponds or pools the device shall be fixed preventing it to get flooded or fall into the water deposit.
- When used inside please assure there is some type of drain in the floor or a water leak prevention system.

## Connecting the lines

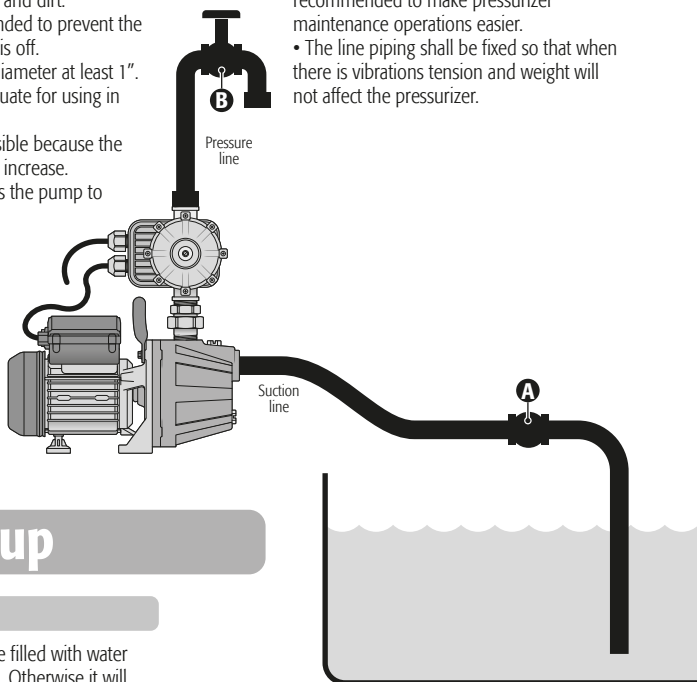
- The suction line shall be set up preventing any mechanical forces or tension onto the pump.
- Both lines shall be perfectly sealed. Leaks cause air to escape and stop or reduce the water outlet. Prevent elbows or slopes to prevent air building inside the pipe thus, affecting the pressurizer efficiency. All the connections shall be sealed with twine and thick paste (for metal threads) or with Teflon sealing tape (for synthetic material threads).
- A professional shall install all the components in the line.

### Suction line connection (Input)

- If the liquid is contaminated you need to use a suction filter to protect the pump against sand and dirt.
- Using a check valve (A) is recommended to prevent the suction line to empty when the pump is off.
- The line pipe shall have an internal diameter of at least 1". It shall be resistant to curves and adequate for using in vacuum.
- The line needs to be as short as possible because the pumping cannot keep up with the line increase.
- The line shall regularly go up towards the pump to prevent air pockets.
- Make sure there is enough water and the end side of the line shall always be inside water.

### Pressure line connection (Output)

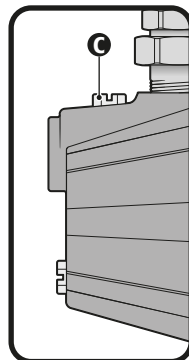
- Using a gate valve or Balloon (B) is recommended to make pressurizer maintenance operations easier.
- The line piping shall be fixed so that when there is vibrations tension and weight will not affect the pressurizer.



## Start up

### Water intake

- ⚠ WARNING** • The pump is to be filled with water before is on and during the operation. Otherwise it will get irreparably damaged not cover by the Warranty.
- After making a new connection and before each time it gets started double-check there is no lost water or air entering both in the pump and in the suction line:
1. Unscrew and remove the purge cap (C).
  2. Fill completely with water.
  3. Set the purge cap back. Verify the seal is correctly set.
  4. If you want to shorten the intake time fill the suction line with water also. (This is only possible if a check valve is installed).
  5. Open the pressure line (open the faucet or nozzle) so air can escape while the water is being taken.
  6. Start the device.
  7. When water is flowing in an even and steady manner shut off the device.
- To gain better suction, using a suction filter is recommended.



## Automatic switch

- The switch will automatically start the pump when water is needed (if the pressure line is open water pressure gets reduced below the starting pressure).
- The switch automatically turns off the pump when the pressure line is closed (when the pressure of the water increases above the shutdown pressure).
- The switch will automatically shut off the pump to protect it when empty after there is no water during more than 10 seconds (for example when there is air in the suction line). In this case press the **"Reinicio"** (Restart) button after water flow is reestablished in the suction line.
- The green **"Encendido"** (ON) control light is on when the pump starts.
- The yellow **"Presurizador encendido"** (Pressurizer On) control light is on when the pump is working.
- The red **"Falla"** (Failure) control light is on if something is failing and the emergency shut-off is triggered (for example if the pump has no water).
- If there is no water in 7 minutes time check the suction line to see if it is leaking.
- If the motor is not running or the pump is not getting pressurized or any similar fault turn off the device and try to solve the problem.

**⚠ WARNING** • Do not leave the pump working more than 10 minutes when the line is closed. Making it work longer may overheat and damage the pump.



- Water pressurizer series PRES is built with a thermal protection switch. The pressurizer stops if an overload condition happens. The motor automatically starts again after the motor has cooled down.
- To prevent overheating see the Troubleshooting section in page 9.
- The power feeding cables and extension cables shall have a wiring below H07-F. The plug and connections shall be protected against water spills.

# Maintenance

## Cleansing and care

- Keep the ventilation slots clean and free of obstructions at all times to guarantee good motor cooling.
- Regularly check all the fixing screws and double-check they are properly fastened. If any screw is loose tighten immediately.

## Filter cleansing

- Depending on how contaminated is the water the filter shall be cleaned regularly.

## Service

- Servicing the tools shall only be carried out in a  **TRUPER®** Authorized Service Center. Maintenance made by non-authorized personnel may be dangerous and can cause personal injury and makes the Warranty void.

## Storage

- Whenever there is danger of frost disassemble the device and accessories. Clean and store in a place protected from frost. Otherwise the device will get damaged.
1. Turn off the device. Disconnect the plug.
  2. Open the pressure line (open the tap or nozzle). Allow the water to flow out completely.
  3. Empty thoroughly the pump unscrewing the drain cap.
  4. Disassemble the suction and pressure lines from the device.
  5. Store the device in a frost-free area (at least 41 °F).



| Problem                      | Cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The pump is not working.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• No power.</li> <li>• Overheating. Water temperature is too high.</li> <li>• Overheating. Obstructed ventilation slots.</li> <li>• FI protecting switch is activated.</li> <li>• Defective motor.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Double-check the cable and fuse.</li> <li>• Prevent the cause of overheating. Wait for the water to cool down.</li> <li>• Remove obstructions from the ventilation slots.</li> <li>• Switch on the FI switch. If it fails again contact a  <b>TRUPER</b>® Authorized Service Center.</li> <li>• Contact a  <b>TRUPER</b>® Authorized Service Center.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |
| The flow rate is too low.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Water shortage.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Double-check there is enough water supply.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Not enough pressure.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leaks in the suction line.</li> <li>• The pump is over the suction line.</li> <li>• Filter dirty or blocked .</li> <li>• Blocked check valve .</li> <li>• Water leak between the motor and the pump, defective pump shaft.</li> <li>• Blocked or dirty pump.</li> <li>• Air in the pump or suction pipe.</li> <li>• Changes in the water conditions (sand).</li> <li>• The suction line is grounded.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seal the suction pipe, repair leaks and tighten all the connections.</li> <li>• Set the pump not higher than 26,2 ft above the water container. See page 3.</li> <li>• Clean or replace filter.</li> <li>• Clean or replace valve.</li> <li>• Go to a  <b>TRUPER</b>® Authorized Service Center.</li> <li>• Clean the pump with clear water and remove any obstructions there are.</li> <li>• Fill the pump receptacle with water</li> <li>For suction pipes with check valve, fill the suction pipe with water.</li> <li>• Double-check the container and the water quality.</li> <li>• Shorten or fasten the suction pipe. Use a filter shield with a check valve.</li> </ul> |
| The pump cannot be shut off. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The cutting pressure is too high.</li> <li>• The suction side is not sealed.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Go to a  <b>TRUPER</b>® Authorized Service Center.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

If despite making the corrective actions recommended the problems continue, contact a  **TRUPER**® Authorized Service Center



In the event of any problem contacting a Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers (800) 690-6990 or (800) 018-7873 to get information about the nearest  Authorized Service Center.

**AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRAÇÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0557

**BAJA CALIFORNIA SUR** **SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL  
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.  
TEL.: 664 969 5100

**FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO  
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.  
TEL.: 613 132 1115

**CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA  
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

**CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,  
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

**CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL  
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,  
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

**MÉXICO CITY** **FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861

**COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL  
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.  
TEL.: 871 209 68 23

**COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE  
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.  
TEL.: 514 352 1986 / 352 8013

**DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,  
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

**ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
AV. PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL  
JILOTEPEC, JILOTEPEC, C.P. 54257, EDO. DE MÉX.  
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

**GUANAJUATO** **ÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,  
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

**HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,  
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

**JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL  
VALLE, C.P. 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.  
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

**MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.  
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,  
MICH. TEL.: 443 334 6858

**MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**  
CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.  
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.  
TEL.: 735 352 8951

**NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPEC**  
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY.  
TEL.: 311 258 0540

**NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**  
CARRETERA LAREDO #300, 1B, MONTERREY PARKS  
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052  
ESCOBEDO, NL. TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

**OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

**PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,  
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.  
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

**QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE  
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
TEL.: 427 268 4544

**QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.  
TEL.: 984 267 3140

**SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,  
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

**SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA  
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.  
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

**SONORA** **FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.  
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.  
TEL.: 644 413 2392

**TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,  
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.  
TEL.: 993 353 7244

**TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,  
TAMS. TEL.: 899 926 7552

**TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.  
TEL.: 222 271 7502

**VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.  
PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.  
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

**YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y Mulsay,  
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.  
TEL.: 999 912 2451

**Code****19397****Model****PRES-1****Brand** **TRUPER®**

This product is guaranteed for 1 year. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in [www.truper.com](http://www.truper.com). Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

**1  
YEAR**

Stamp of the business. Date of purchase:



1  
AÑO

Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:

Este producto está garantizado por 1 año. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio Truper® de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por **TRUPER**. Para dudas o comentarios, llame al **800-690-6990**. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

| Código | Modelo | Marca  |
|--------|--------|--------|
| 19397  | PRES-1 | TRUPER |

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, o llame al teléfono: (800) 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** más cercano.

|                  |                                          |                                                                                                                                        |
|------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AGUASCALIENTES   | DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN             | GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. CREMALL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 994 0537                                            |
| Baja             | SUCURSAL TIJUANA                         | AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100                               |
| CALIFORNIA SUR   |                                          |                                                                                                                                        |
|                  | FIX FERRISTERÍAS                         | FUJPE ANGÉLES ESQ. ROJIT CORTINE S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115                       |
| CAMPECHE         | TORNILLERÍA Y FERRISTERÍA AAA            | AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808                                                  |
| CHIAPAS          | FIX FERRISTERÍAS                         | AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULÁ, CHIS. TEL.: 962 118 4085                                                      |
| CHIHUAHUA        | SUCURSAL CHIHUAHUA                       | AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARR. CARRETERA MEXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 454 0052    |
| CIUDAD DE MÉXICO | FIX FERRISTERÍAS                         | EL MONSTRUO DE CORRERODORA, CORRERODORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861                |
| COAHUILA         | SUCURSAL TÖRREÓN                         | CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278 TÖRREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23                                    |
| COLIMA           | BOMBAS Y MOTORES BYNATESA DE MANZANILLO  | MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239 MANZANILLO, COL. TEL.: 514 332 1986 / 332 8013                             |
| DURANGO          | TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.           | MAZUÑO #200, COL. LUIS ECHERARRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844                                                     |
| ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC                | AV. PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, C.P. 54257, EDO. DE MEX. TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102          |
| GUANAJUATO       | CA, FERRISTERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. | CELWA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88                                                                                          |
| GUERRERO         | CENTRO DE SERVICIO EQUIPOS               | CALLE PRINCIPAL M21 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793                                             |
| HIDALGO          | FERRERPECIOS S.A. DE C.V.                | LIBERDAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBELO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616 |
| JALISCO          | SUCURSAL GUADALAJARA                     | AV. ADOLOFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90                |
| MICHÓACÁN        | FIX FERRISTERÍAS                         | AV. PASOS DE LA REPUBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 445 354 6858                        |
| MORELOS          | FIX FERRISTERÍAS                         | CAPTÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 552 8931                                        |
| NAYARIT          | HERRAMIENTAS DE TEPIC                    | MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540                                                                 |

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.

# Solución de problemas



## Solución

## Problema

## Causa

La bomba no funciona.

- No hay corriente eléctrica.
- Sobrecalentamiento. La temperatura del agua es muy alta.
- Sobrecalentamiento. Ranuras de ventilación obstruidas.
- Interruptor de protección FI activado.

- Revise el cable, la clavija y el fusible.
- Evite la causa del calentamiento, espere a que el agua se enfríe.
- Limpie y retire cualquier obstrucción de las ranuras de ventilación.
- Presione el botón de "reinicio". Si el problema persiste acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

La tasa de flujo es baja.

- Escasez de agua.

- Asegúrese de que haya suficiente suministro de agua.

No hay suficiente presión.

- Fugas en la línea de succión.
- La bomba sobrepasa el nivel de succión.

- Selle la línea de succión, repare fugas y apriete todas las conexiones.
- Coloque la bomba a no más de 8 m sobre el nivel del contenedor de agua. Consulte página 3.
- Limpie o reemplace el filtro.
- Limpie o reemplace la válvula.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.
- Limpie la bomba con agua limpia y retire cualquier obstrucción.
- Llene el receptor de la bomba con agua.
- Para las líneas de succión con válvula check, llene la línea de succión con agua.
- Revise el contenedor y la calidad del agua.
- Acorte o sujete la línea de succión. Use una válvula de pie con filtro (pichancha).

- No se puede apagar la bomba.
- Presión de corte muy alta.
- El lado de succión no está sellado.



- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado.

Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contate a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.



**Interrupor automático**

- El interruptor automático enciende automáticamente la bomba cuando se necesita el agua (si la línea de presión está abierta, se reduce la presión del agua por debajo de la presión de arranque).
- El interruptor automático apaga automáticamente la bomba cuando la línea de presión se cierra (cuando la presión de agua aumenta por sobre la presión de apagado).
- El interruptor automático apaga automáticamente la bomba para protegerla de quedar vacía cuando no se suministra agua por más de 10 segundos (por ejemplo, cuando hay aire en la línea de succión). En este caso, presione el botón de "Reinicio" después de restablecer el flujo del agua de la línea de succión.
- Luz de control verde "Encendido" enciende cuando el equipo está conectado a la alimentación.
- Luz de control amarilla "Presurizador encendido" enciende cuando la bomba está funcionando.
- Luz de control roja "Falla" enciende si ocurre una falla y se dispara el apagado de emergencia (por ejemplo, si la bomba se queda sin agua).
- En caso que no salga agua en 7 minutos, revise la línea de succión para ver si tiene una fuga.
- En caso que el motor no arranque o la bomba no haga presión o que suceda alguna falla similar, apague el dispositivo y trate de solucionar el problema.
- No permita que la bomba trabaje más de 10 minutos cuando la línea esté cerrada. Dejarla funcionar por más tiempo puede sobrecalentar y dañar la bomba.

- El interruptor automático apaga automáticamente la bomba para protegerla de quedar vacía cuando no se suministra agua por más de 10 segundos (por ejemplo, cuando hay aire en la línea de succión). En este caso, presione el botón de "Reinicio" después de restablecer el flujo del agua de la línea de succión.
- Luz de control verde "Encendido" enciende cuando el equipo está conectado a la alimentación.
- Luz de control amarilla "Presurizador encendido" enciende cuando la bomba está funcionando.
- Luz de control roja "Falla" enciende si ocurre una falla y se dispara el apagado de emergencia (por ejemplo, si la bomba se queda sin agua).
- En caso que no salga agua en 7 minutos, revise la línea de succión para ver si tiene una fuga.
- En caso que el motor no arranque o la bomba no haga presión o que suceda alguna falla similar, apague el dispositivo y trate de solucionar el problema.
- No permita que la bomba trabaje más de 10 minutos cuando la línea esté cerrada. Dejarla funcionar por más tiempo puede sobrecalentar y dañar la bomba.

**⚠ ADVERTENCIA**

funcionar por más tiempo puede sobrecalentar y dañar la bomba.

**Limpieza y cuidados**

- Siempre mantenga las ventillas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.

**Limpieza del filtro**

- El filtro se debe limpiar con regularidad, dependiendo de la contaminación que tenga el suministro de agua.

**Servicio**

- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.



- Los presurizadores de agua de la serie PRES tienen incluido un interruptor de protección térmica. El presurizador se detiene si ocurre una condición de sobrecarga. El motor arranca nuevamente de manera automática después de que el motor se ha enfriado.
- Para evitar sobrecalentamientos consulte la sección de solución de problemas en la página 9.
- Los cables de alimentación y extensiones no deben tener un cableado por debajo de lo indicado en los requerimientos eléctricos de la página 3. La clavija y las conexiones deben estar protegidas contra salpicaduras de

**Mantenimiento**

**Almacenaje**

- En caso que exista peligro de helada, desarme el dispositivo y los accesorios, limpie y almacene en un sitio protegido de la helada. De lo contrario el dispositivo podría dañarse.
- 1. Apague el dispositivo, desconecte la clavija.
- 2. Abra la línea de presión (abra el grifo o la boquilla).
- 3. Vade por completo la bomba desatornillando el tapón de drenaje.
- 4. Desarme las líneas de succión y de presión del dispositivo.
- 5. Almacene el dispositivo en un espacio libre de heladas (por lo menos 5 °C).

## Conexión de las líneas

- Las líneas de succión y presión se deben instalar de tal forma que no ejerzan ninguna fuerza mecánica o tensión en la bomba.
- Ambas líneas deben estar perfectamente selladas. Las fugas ocasionan escape de aire e impiden o reducen la salida de agua. Evite en lo posible codos y pendientes para prevenir la formación de aire que pueda afectar la eficiencia del presurizador. Se deben sellar todas las conexiones con cáñamo y pasta gruesa (para roscas de metal) o con cinta selladora de teflón (para roscas de material sintético).
- Todos los componentes de las líneas deben ser instalados por un profesional.

## Conexión de la línea de succión (entrada)

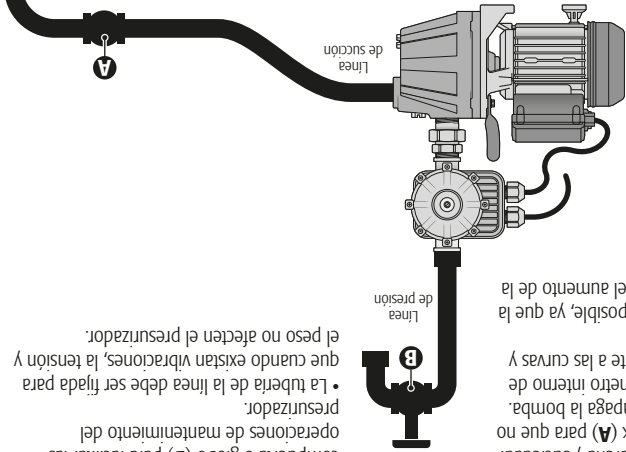
- Si el líquido está contaminado, se debe utilizar un filtro de succión para proteger la bomba de arena y suciedad.
- Se recomienda usar una válvula check (A) para que no se vacíe la línea de succión cuando se apaga la bomba.
- El tubo de la línea debe tener un diámetro interno de por lo menos 25 mm. Debe ser resistente a las curvas y adecuada para uso en vacío.
- La línea debe ser tan corta como sea posible, ya que la capacidad de succión baja a la par con el aumento de la línea.
- La línea debe ascender regularmente hacia la bomba. Para prevenir las bolsas de aire.
- Se debe asegurar que haya suficiente agua y el extremo final de la línea debe estar siempre dentro del agua.

## Puesta en marcha

### Toma de agua

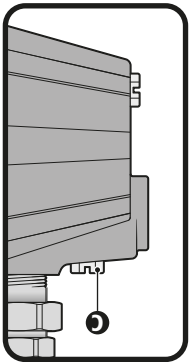
- **ADVERTENCIA** • La bomba debe de estar llena de agua antes de ser encendida y durante su operación, de lo contrario sufrirá un daño no cubierto por la garantía.

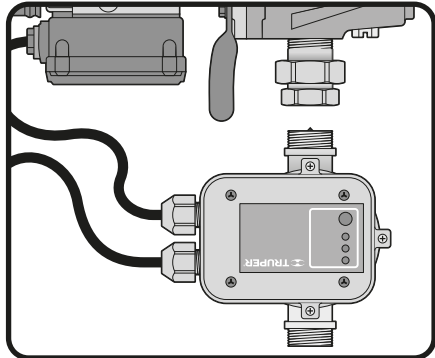
- Después de realizar una nueva conexión y antes de cada encendido revise que no haya pérdida de agua o entrada de aire tanto en la bomba como en la línea de succión:
- 1. Desatornille y retire el tapón de purga (C).
- 2. Vuelva a colocar el tapón de purga, verifique la correcta colocación del sello.
- 3. Si desea acortar el tiempo de toma, llene de agua la línea de succión también (esto solo es posible si ha instalado una válvula check).
- 4. Abra la línea de presión (abra el grifo o la boquilla) para que el aire pueda escapar durante la toma de agua.
- 5. Encienda el dispositivo.
- 6. Cuando el agua salga pareja, constante, cierre el grifo o la boquilla de la línea de presión.
- Para obtener mejor succión se recomienda el uso de un filtro de succión.



## Conexión de la línea de presión (salida)

- Se recomienda usar una válvula de compuerta o globo (B) para facilitar las operaciones de mantenimiento del presurizador.
- La tubería de la línea de presión debe ser fijada para que cuando existan vibraciones, la tensión y el peso no afecten el presurizador.





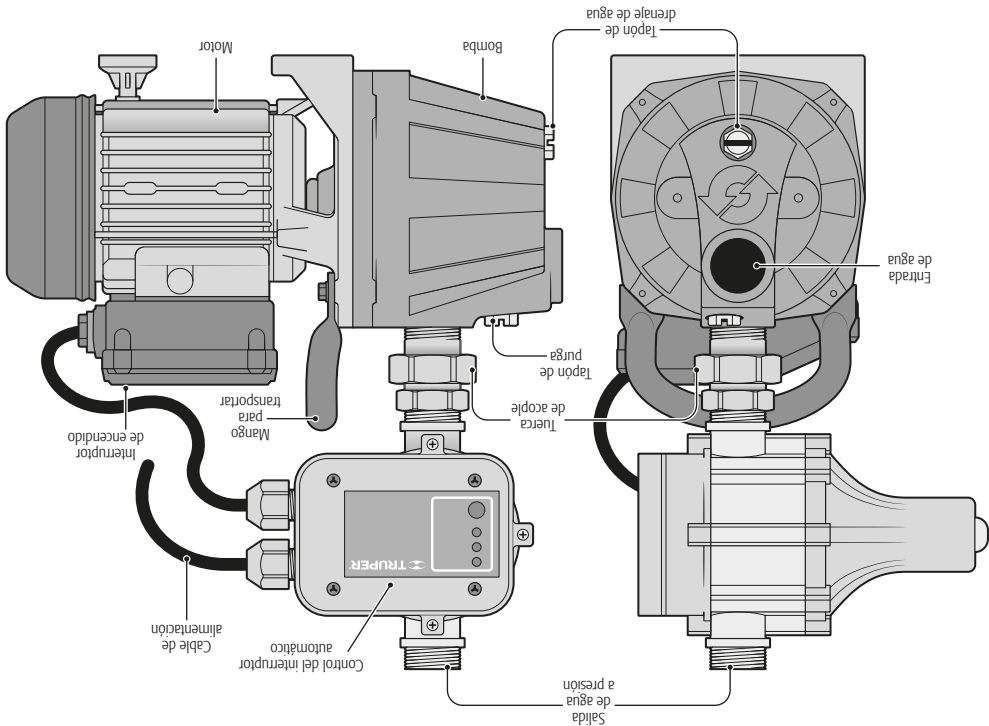
- Fije el control del interruptor automático con la tuerca de acople y aprétela a mano. Verifique que el sello esté en su posición correcta.
- Círe el control del interruptor automático a la posición requerida y apriete la tuerca de acople.

## Instalación del control del interruptor automático

### Instalación

- El dispositivo debe colocarse en una superficie horizontal que soporte el peso del dispositivo cuando esté lleno de agua.
- Para prevenir vibraciones, coloque el dispositivo sobre una base elástica (por ejemplo una alfombrilla de hule).
- El sitio de instalación debe estar bien ventilado y protegido del viento y la lluvia.
- Cuando se utiliza en estanques de jardín o albercas se debe instalar el dispositivo de tal forma que no se inunde o caiga al depósito con agua.
- Cuando se opere en interiores se debe asegurar que exista drenaje en el piso o algún mecanismo de prevención de fugas de agua.

## Instalación



## Partes

# Advertencias de Seguridad

para uso de presurizadores de agua

## Usos adecuados

- El dispositivo estacionario y semi-estacionario está diseñado para bombear agua limpia en casa y jardín. Para rociar o regar agua, como fuente y como bomba de agua de lluvia. Cualquier otro tipo de uso es inadecuado.
- El dispositivo cumple con los requerimientos más actuales en seguridad siempre y cuando se le de el uso para el que fue diseñado. El dispositivo solamente puede ser utilizado bajo las restricciones de desempeño permitidas.
- No se debe utilizar para bombear agua potable ni para regar comestibles o materiales agresivos ni sustancias dañinas a la salud o aguas negras.
- El dispositivo no es adecuado para uso comercial ni industrial.
- El uso inadecuado o las modificaciones al dispositivo, el uso de componentes que no han sido probados y aprobados por el fabricante, pueden tener como resultado daños imprevistos al dispositivo y al operador, y libera al fabricante de su responsabilidad legal.



- No someta el dispositivo a la lluvia.
- No utilice el dispositivo alrededor de áreas mojadas.
- No utilice el dispositivo en áreas donde exista el peligro de explosión o cerca de líquidos combustibles o gases.
- **ADVERTENCIA** • No dirija el chorro de agua contra el dispositivo u otros componentes eléctricos. Existe peligro de muerte debido a una descarga eléctrica.
- **ATENCIÓN** • Asegúrese de que el cable de extensión no haga contacto con el agua que alimenta la unidad.
- No instale ni encienda la unidad cuando haya personas o animales dentro del agua que se va a bombear (por ejemplo una alberca) o que tengan contacto con ella.
- No deje la unidad desatendida. Si la tiene que dejar por un período largo, desconéctela.
- Cualquier reparación debe hacerse únicamente por un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**. De lo contrario se expone a un choque eléctrico e invalida la garantía.
- Los símbolos adheridos al dispositivo no deben retirarse ni cubrirse. Toda información sobre el dispositivo que ya no sea legible, debe ser reemplazada de inmediato.
- Lea y obedezca las instrucciones de operación antes de bombear.
- **ADVERTENCIA** • Todo el cableado, las conexiones eléctricas y la conexión a tierra del sistema deben cumplir con la NORMA OFICIAL MEXICANA NOM-001-SEDE, INSTALACIONES ELÉCTRICAS (UTILIZACIÓN) o con los códigos y ordenanzas locales. Deben emplear un electricista calificado.
- Es recomendable que la bomba se alimente con un circuito que incluya un interruptor diferencial con una corriente asignada no mayor a 30 mA

# Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



**¡ADVERTENCIA!** Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

No gire sobre su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas. Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, sus ropas y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

**Uso y cuidados de la herramienta**

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente. Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas. Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

**Servicio**

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

La máquina no debe de ser utilizada por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; tampoco por personas sin experiencia o conocimientos en su uso, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones previas sobre el uso de la máquina.

Los usuarios deben de estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con la máquina. Se debe de mantener una estricta supervisión a niños o personas discapacitadas para utilizar cualquier tipo de aparato electrodoméstico o estén cerca de él.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

# TRUPER

**Área de trabajo**

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes expuestos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

**Seguridad eléctrica**

La clavija de la herramienta debe coincidir con el toma corriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, ollas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

**Seguridad personal**

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.

Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o "enclavado" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

|                              |                                                                             |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Código                       | 19397                                                                       |
| Descripción                  | Equipo presurizador de agua                                                 |
| Tensión                      | 127 V ~                                                                     |
| Frecuencia                   | 60 Hz                                                                       |
| Corriente                    | 6,6 A                                                                       |
| Potencia                     | 750 W (1hp)                                                                 |
| Velocidad                    | 3 450 r/min                                                                 |
| Diámetro de entrada y salida | 1 NPT                                                                       |
| Máxima profundidad           | 8 m                                                                         |
| Temperatura máxima del agua  | 35 °C                                                                       |
| Flujo máximo                 | Altura máxima / Valor máximo de altura manométrica total<br>53 L/min • 38 m |
| Conductores                  | 18 AWG x 3C con temperatura de aislamiento de 105 °C                        |
| Ciclo de trabajo             | 50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo 6 horas diarias.           |
| Aislamiento                  | Clase I • Grado IP • IPX4                                                   |

El cable de alimentación tiene sujeto-cables tipo: Y  
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico.  
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase B.

ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad. Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

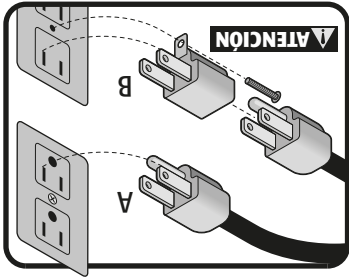
ADVERTENCIA

Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA

La herramienta debe ser conectada a tierra mientras esté en uso para evitar una descarga eléctrica. • Enchufe la clavija dentro de un contacto o enchufe apropiadamente aterrizado como se muestra en el ejemplo **A**. No todos los contactos o enchufes están propiamente aterrizados, si no está seguro verifique con un eléctrico calificado. • Si el contacto que planea usar para su herramienta es de 2 polos (2 orificios), NO REMUEVA O ALTERE EL CONDUCTOR DE TIERRA DE SU CLAVIJA POR NINGÚN MOTIVO. Utilice un adaptador temporal como se muestra en el ejemplo **B** y siempre conecte la oreja del conductor de tierra como se indica. Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

ADVERTENCIA



Capacidad en Amperes

Número de conductores

Calibre de extensión

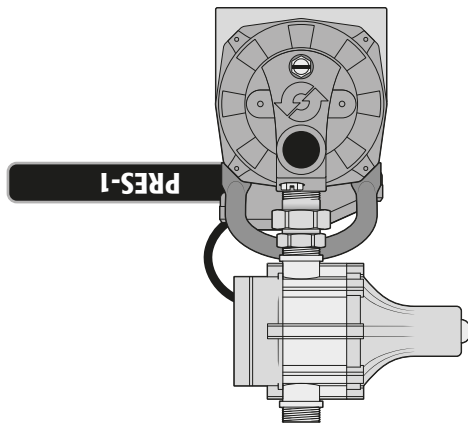
|                    |        |        |        |
|--------------------|--------|--------|--------|
| de 0 A hasta 10 A  | 18 AWG | 16 AWG | 16 AWG |
| de 10 A hasta 13 A | 16 AWG | 14 AWG | 14 AWG |
| de 13 A hasta 15 A | 14 AWG | 12 AWG | 12 AWG |
| de 15 A hasta 20 A | 12 AWG | 10 AWG | 6 AWG  |

\* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-1-195-AN-CE

**ADVERTENCIA** Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión especializada para el uso en exteriores "marca **VOLTECK**". Estas extensiones son diseñadas para el uso en exteriores y reducen el riesgo de una descarga eléctrica.





Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

## ATENCIÓN

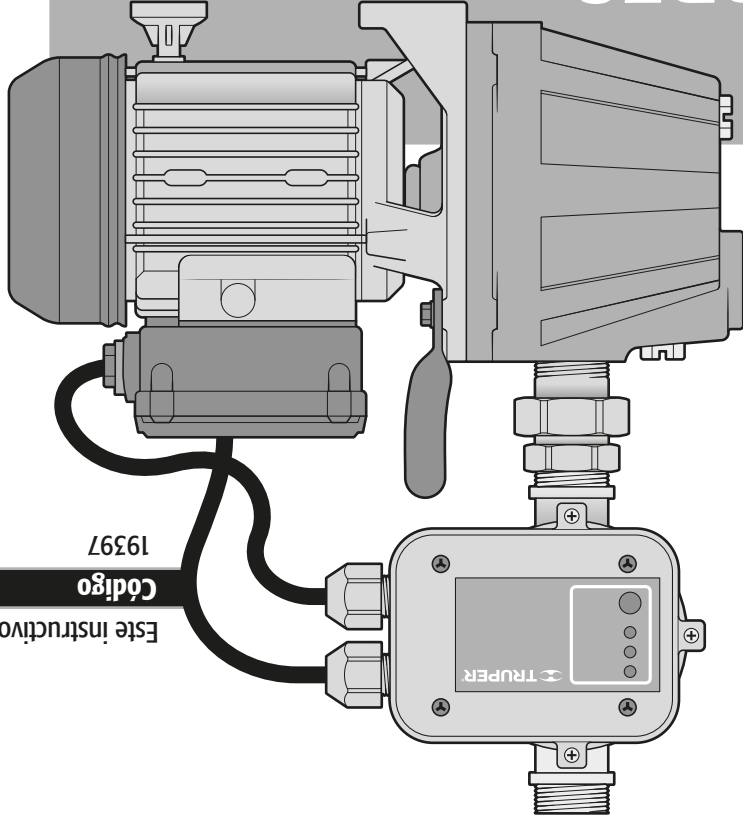
- 3 Especificaciones técnicas
- 3 Requerimientos eléctricos
- 4 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas
- 5 Advertencias de Seguridad para uso de presurizadores de agua
- 6 Partes
- 6 Instalación
- 7 Puesta en marcha
- 8 Mantenimiento
- 9 Solución de problemas
- 10 Notas
- 11 Centros de Servicio Autorizados
- 12 Póliza de Garantía

Instructivo de

# Equipo presurizador de agua

750 W  
**1 HP**  
Potencia

Este instructivo es para:  
**Código** 19397  
**Modelo** PRES-1



**PRES-1**



**ATENCIÓN**

Lea este Instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.

